

Unit(mm)

50

Truxima (rituximab) waarschuwingenkaart voor patiënten met andere aandoeningen dan kanker

Waarom heb ik deze kaart ontvangen?

Dit geneesmiddel kan de kans op een infectie vergroten. Deze kaart bevat informatie over:

- Wat u moet weten voordat u Truxima krijgt
- Wat de verschijnselen van een infectie zijn
- Wat u moet doen wanneer u vermoedt dat u een infectie krijgt

Op de achterkant van deze kaart staan ook uw naam, en de naam en het telefoonnummer van uw arts.

Wat moet ik doen met deze kaart?

- Houd deze kaart altijd bij u – bijvoorbeeld in uw portemonnee of handtas
- Laat deze kaart zien aan alle artsen, verpleegkundigen of tandartsen die u bezoekt – niet alleen aan de arts die Truxima aan u voorschrijft.

Houd deze kaart bij u gedurende ten minste 2 jaar na uw laatste dosis rituximab. Dit is omdat de bijwerkingen zich maanden later kunnen ontwikkelen nadat uw behandeling is afgelopen.

Wanneer mag ik geen Truxima krijgen?

Gebruik Truxima niet wanneer u een actieve ontsteking heeft of een ernstig probleem met uw immunsysteem.

Vertel het uw arts of verpleegkundige wanneer u nu geneesmiddelen gebruikt of in het verleden geneesmiddelen heeft gebruikt die uw immunsysteem kunnen beïnvloeden, hieronder valt ook chemotherapie.

Wat zijn de verschijnselen van het ontwikkelen van een infectie?

Let op de volgende mogelijke verschijnselen van een infectie:

- Koorts of een aanhoudende hoest
- Gewichtsverlies
- Pijn, zonder dat u zich heeft verwond
- Een algemeen gevoel van onwel zijn of lusteloosheid

Carte de Surveillance des patients traités par Truxima (rituximab) dans les maladies hors oncologie

Pourquoi ai-je reçu cette carte?

Ce médicament peut vous rendre plus susceptible de développer des infections. Cette carte vous informe sur:

- Ce que vous devez savoir avant de recevoir Truxima
 - Quels sont les signes d'une infection
 - Que faire si vous pensez développer une infection
- Celle-ci comprend aussi votre nom et le nom et numéro de téléphone de votre médecin au verso.

Que dois-je faire avec cette carte?

- Gardez cette carte avec vous tout le temps – par exemple dans votre portefeuille ou votre sac à main.
- Présentez cette carte lors de toute prise en charge par un médecin, infirmier/ère ou dentiste, et pas uniquement à votre médecin spécialiste qui vous a prescrit Truxima.

Gardez cette carte avec vous pendant les 2 années suivant la dernière administration de Truxima. En effet, les effets secondaires peuvent se développer plusieurs mois après avoir reçu le traitement.

Quand dois-je ne pas recevoir Truxima?

Vous ne devez pas recevoir Truxima si vous avez une infection active ou un problème grave du système immunitaire.

Prévenez votre médecin ou votre infirmier/infirmière si vous êtes traité ou avez été traité par le passé par des médicaments pouvant affecter votre système immunitaire, comme une chimiothérapie.

Quels sont les signes d'une infection?

Recherchez les signes possibles d'infection suivants:

- Fièvre ou toux persistante
- Perte de poids
- Douleur sans vous être blessé
- Se sentir mal ou sans énergie

Truxima (Rituximab) Patientenpass für Patienten mit nicht-onkologischen Erkrankungen

Warum habe ich diesen Patientenpass erhalten?

Dieses Arzneimittel kann bei Ihnen die Wahrscheinlichkeit einer Infektion erhöhen. Dieser Pass informiert Sie darüber:

- Was Sie vor der Verabreichung von Truxima wissen müssen.
 - Welche Anzeichen einer Infektion es gibt.
 - Was Sie tun müssen, wenn Sie glauben, eine Infektion zu haben.
- Der Pass beinhaltet auf der Rückseite auch Ihren Namen und den Namen und die Telefonnummer Ihres/Ihrer Arztes/Ärztin.

Was muss ich mit diesem Pass tun?

- Bewahren Sie diesen Pass zu jeder Zeit bei sich auf – beispielsweise in Ihrer Brieftasche oder Ihrem Portemonnaie.
- Zeigen Sie diesen Pass jedem/jeder Arzt/Ärztin, Pflegepersonal oder Zahnarzt/Zahnärztin, bei denen Sie in Behandlung sind, nicht nur Ihrem Spezialisten, der Ihnen Truxima verschrieben hat.

Bewahren Sie diesen Pass noch 2 Jahre nach Ihrer letzten Behandlung mit Truxima auf. Der Grund dafür ist, dass sich mehrere Monate nach Ihrer Behandlung noch Nebenwirkungen entwickeln könnten.

Wann darf ich Truxima nicht erhalten?

Sie dürfen Truxima nicht erhalten, wenn Sie eine aktive Infektion haben oder wenn schwerwiegende Probleme mit Ihrem Immunsystem vorliegen.

Informieren Sie Ihren/ Ihre Arzt/Ärztin oder Ihr Pflegepersonal, wenn Sie zur Zeit Arzneimittel einnehmen/anwenden oder vor Kurzem eingenommen/angewendet haben, die Ihr Immunsystem beeinflussen können, einschließlich Chemotherapie.

Was sind die Anzeichen einer Infektion?

Sie sollten auf folgende mögliche Anzeichen einer Infektion achten:

- Fieber oder anhaltender Husten
- Gewichtsverlust
- Schmerzen, ohne sich verletzt zu haben
- allgemeines Unwohlsein oder Lustlosigkeit.

Vertel het direct aan een arts of verpleegkundige als u (één van) de bovenstaande symptomen krijgt. U moet ze dan ook vertellen over uw Truximabbehandeling.

Wat moet ik nog meer weten?

In zeldzame gevallen kan Truxima een ernstige herseninfectie veroorzaken genaamd "progressieve multifocale leuko-encefalopathie" of PML. Dit kan fataal zijn.

- Verschijnselen van PML zijn onder andere:
 - Verwardheid, geheugenverlies of moeite met nadenken
 - Evenwichtsverlies of een verandering in de manier waarop u loopt of praat
 - Krachtsvermindering of verzakking van één kant van uw lichaam

- Wazig zien of verlies van het gezichtsvermogen
- Vertel het direct aan een arts of verpleegkundige als u (één van) de bovenstaande symptomen krijgt. U moet ze dan ook vertellen over uw Truximabbehandeling.

Waar kan ik meer informatie krijgen?

Raadpleeg de bijsluiter van Truxima voor meer informatie.

Startdatum van de behandeling en contactgegevens

Datum van de meest recente infusie: _____

Datum van de eerste infusie: _____

Naam patiënt: _____

Naam arts: _____

Contactgegevens arts: _____

Zorg dat u een overzicht heeft van al uw geneesmiddelen wanneer u een afspraak heeft bij een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg. Neem contact op met uw arts of verpleegkundige als u vragen heeft over de informatie op deze kaart.

LM117010-PA003



Si vous présentez un de ces signes, informez immédiatement votre médecin ou infirmier/ère. Vous devez aussi les informer de votre traitement par Truxima

Que dois-je savoir d'autre?

Rarement, Truxima peut entraîner une infection grave du cerveau, appelée leucoencéphalopathie multifocale progressive (LEMP). Celle-ci peut être fatale.

- Les signes de LEMP comprennent:
 - Confusion, perte de mémoire ou troubles de la pensée
 - Perte d'équilibre ou un changement dans votre façon de marcher ou parler
 - Diminution de la force ou faiblesse d'un côté de votre corps

- Trouble ou perte de la vision

Si vous présentez un de ces signes, informez immédiatement votre médecin ou un infirmier/ère. Vous devez aussi les informer de votre traitement par Truxima.

Où puis-je avoir d'autres informations?

Voir la notice de Truxima pour plus d'informations.

Date de début de traitement et coordonnées

Date de la perfusion la plus récente: _____

Date de la première perfusion: _____

Nom du patient: _____

Nom du médecin: _____

Coordonnées du médecin: _____

Assurez-vous d'avoir la liste de l'ensemble des médicaments que vous prenez lors de chaque visite auprès d'un professionnel de santé. Si vous avez des questions sur les informations contenues dans cette carte, adressez-vous à votre médecin ou à votre infirmier/ère.

LM117010-PA003



Wenn Sie eines dieser Anzeichen bemerken, müssen Sie sofort Ihren/Ihre Arzt/Ärztin oder Ihr Pflegepersonal informieren. Sie sollten sie auch über Ihre Behandlung mit Truxima informieren.

Was muss ich noch wissen?

In seltenen Fällen kann Truxima eine schwerwiegende Gehirnentzündung verursachen, eine sogenannte progressive multifokale Leukoenzephalopathie oder PML. Diese kann tödlich verlaufen.

- Anzeichen einer PML beinhalten:
 - Verwirrung, Gedächtnisverlust oder Denkschwierigkeiten
 - Gleichgewichtsstörungen oder Veränderung des Gehens oder Sprechens

- Verringerte Kraft oder Schwäche auf einer Seite Ihres Körpers
- Verschwommensehen oder Sehverlust.

Informieren Sie sofort Ihren/Ihre Arzt/Ärztin oder Ihr Pflegepersonal, wenn Sie eines dieser Anzeichen bemerken. Sie sollten sie auch über Ihre Behandlung mit Truxima informieren.

Wo erhalte ich weitere Informationen?

Lesen Sie die Gebrauchsinformation von Truxima für weitere Informationen.

Beginn der Behandlung und Kontaktdaten

Datum der letzten Infusion: _____

Datum der ersten Infusion: _____

Name des Patienten: _____

Name des Arztes: _____

Kontaktdaten des Arztes: _____

Bitte stellen Sie sicher, dass Sie bei jedem Arztbesuch eine Liste aller ihrer weiteren Arzneimittel bei sich haben. Bitte wenden Sie sich an Ihren/Ihre Arzt/Ärztin oder Ihr Pflegepersonal, wenn Sie Fragen zu den Informationen in diesem Patientenpass haben.

LM117010-PA003



Pantone 361 C

Pantone 221 C

Black

Black 70%



450mm

Perforation (X printing area)

Perforation (X printing area)

Truxima (rituximab) waarschuwingenkaart voor patiënten met andere aandoeningen dan kanker

voor patiënten met andere aandoeningen dan kanker

Waarom heb ik deze kaart ontvangen?

Dit geneesmiddel kan de kans op een infectie vergroten. Deze kaart bevat informatie over:

- Wat u moet weten voordat u Truxima krijgt
- Wat de verschijnselen van een infectie zijn
- Wat u moet doen wanneer u vermoedt dat u een infectie krijgt

Fold

Wat moet ik doen met deze kaart?

- Houd deze kaart altijd bij u – bijvoorbeeld in uw portemonnee of handtas
- Laat deze kaart zien aan alle artsen, verpleegkundigen of tandartsen die u bezoekt – niet alleen aan de arts die Truxima aan u voorschrijft.

Houd deze kaart bij u gedurende ten minste 2 jaar na uw laatste dosis rituximab. Dit is omdat de bijwerkingen zich maanden later kunnen ontwikkelen nadat uw behandeling is afgelopen.

Wanneer mag ik geen Truxima krijgen?

Gebruik Truxima niet wanneer u een actieve ontsteking heeft of een ernstig probleem met uw immunsysteem.

Vertel het uw arts of verpleegkundige wanneer u nu geneesmiddelen gebruikt of in het verleden geneesmiddelen heeft gebruikt die uw immunsysteem kunnen beïnvloeden, hieronder valt ook chemotherapie.

Wat zijn de verschijnselen van het ontwikkelen van een infectie?

Let op de volgende mogelijke verschijnselen van een infectie:

- Koorts of een aanhoudende hoest
- Gewichtsverlies
- Pijn, zonder dat u zich heeft verwond
- Een algemeen gevoel van onwel zijn of lusteloosheid

Fold

Carte de Surveillance des patients traités par Truxima (rituximab) dans les maladies hors oncologie

Pourquoi ai-je reçu cette carte?

Ce médicament peut vous rendre plus susceptible de développer des infections. Cette carte vous informe sur:

- Ce que vous devez savoir avant de recevoir Truxima
- Quels sont les signes d'une infection
- Que faire si vous pensez développer une infection

Fold

Que dois-je faire avec cette carte?

- Gardez cette carte avec vous tout le temps – par exemple dans votre portefeuille ou votre sac à main.
- Présentez cette carte lors de toute prise en charge par un médecin, infirmier/ère ou dentiste, et pas uniquement à votre médecin spécialiste qui vous a prescrit Truxima.

Gardez cette carte avec vous pendant les 2 années suivant la dernière administration de Truxima. En effet, les effets secondaires peuvent se développer plusieurs mois après avoir reçu le traitement.